

المصطلحات الرئيسية (كلمة مكتشفة)

License Information

(Arabic) **المصطلحات الرئيسية (كلمة مكتشفة)** is based on: unfoldingWord® Translation Words, [unfoldingWord](#), 2022,
which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

المصطلحات الرئيسية (كلمة مكتشفة)

۳

□□□□□□ , (□□□□□□ □□□□□) □□□□□ , □□□□□□ , □□□□□□□□□ , □□□□□□□□□ , □□□□□
□□□□□ , □□□ , □□□□ , □□□□ , □□□ , □□□□□□ , (□□□□□□□□□)

زَبُولُون

زَيْلُون

زبدي

□ □ □ □ □ :

،كان زبدي صياداً من الجليل، وقد اشتهر بسبب ابنه، يعقوب وبوهنا اللذين كانا تلميذين ليسوع. وكثيراً ما يشار إليهما في العهد الجديد . باسم "ابني زبدي

- كان ابنًا زبدي أيضًا صيادين و كانوا يعملان معه في صيد السمك.
 - ترك يعقوب ويوحنا عملهما في الصيد مع والدهما زبدي، وذهبا ليتبعا يسوع.

(اقرئات للترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: التلميذ، الصيادين، يعقوب (ابن زبدي)، يوحنا (الرسول))

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □

- يوحنا 3:1-3
 - لوقا 5:8-11
 - مرقس 1:19-0
 - متى 4:1-21
 - متى 20:20-20
 - متى 26:36-38

سُتْر و نَجْع : G21990

(اُصر ایس۔ اہ سب طاہ تی حسر ہے سرائیں، یعقوب

- خروج 1:5
 - تكوين 20:30
 - إشعياء 9:1
 - قضاة 10:4
 - متى 13:4
 - متى 16:4

A horizontal row of twelve empty square boxes, followed by a colon (:) at the end.

زَرْبَابِل

زَرْبَابِل

□ □ □ □ □ :

كان زَرْبَابِل اسمًا لرجلين إسرائيليين في العهد القديم

-

كان أحدهما من نسل يهوياقيم وصَدِيقاً

-

زَرْبَابِل الآخر، هو بْن شَلَّتِيل، كان رئيس سبط
يهودا في زمن عزرا ونحмиَا، عندما أمر كورش ملك
فارس بإطلاق سراح بنى إسرائيل من أسرهم في بابل

زَرْبَابِل والكاهن العظيم يشوع كانا من بين الذين

-

ساعدوا في إعادة بناء الهيكل ومنذح الله

-

(اقترادات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

انظر أيضًا: بابل، أسير، كورش، عزرا، الكاهن العظيم، يهوياقيم
(يشوع، يهودا، نحميَا، فارس، صدقىَا)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

[أخبار الأيام 3: 19-21](#) •[عزرا 2: 2-1](#) •[عزرا 3: 9-8](#) •[لوقا 3: 27-29](#) •[متى 1: 12](#) •

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

H2216, H2217, G22160 •

زَكَّا

زَكَّا

□ □ □ □ :

كان زَكَّا جابي ضرائب من أريحا، وتسأَلَ مرة شجرة ليتمكن من رؤية
يسوع الذي كان محاطاً بجمعٍ غيرٍ من الناس

-

تغير زَكَّا تماماً عندما آمن بيسوع

-

تاب عن خططيته في خداع الناس، ووعد بأن يعطي
نصف ما يملك للقراء

-

كما وَعَدَ بأنه سيرُد للناس أربعة أضعاف المبلغ الذي
فرضه عليهم من ضرائب مبالغ في تقديرها

(اقترادات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: يؤمن، وَعْد، يتوب، خطيئة، ضريبة، جابي ضرائب)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

[لوقا 2: 19](#) •[لوقا 6: 19](#) •

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

G21950 •

زكريا (العهد الجديد)

□ □ □ □ :

في العهد الجديد، كان زكريا كاهنًا يهوديًّا أصبح والد يوحنا المعمدان

كان زكريا يحب الله ويطيعه •

لسنوات عديدة، كان زكريا وزوجته إليصابات
يصلّيان بجِدٍ من أجل إنجاب طفل، ولكن لم يكن لهما
طفل. ثم عندما تقدما في العمر، استجاب الله
لصلواتهما وأعطاهما ابناً

تبنا زكريا بأن ابنه يوحنا سيكون هو النبي الذي
سيعلن عن مجيء المسيح وبعد الطريق له

(اقترادات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: المسيح، إليصابات، النبي)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

[لوقا 7: 5-1](#) •[لوقا 23: 1-21](#) •[لوقا 41: 1-39](#) •[لوقا 2: 3-1](#) •

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

فجأة جاء الملائكة برسالة من الله إلى كاهن 22:1

عجز يدعى زكريا. كان زكريا وزوجته إليصابات
بارئين أمام الله، لكنها لم تكن قادرة على إنجاب أطفال

قال الملائكة لزكريا، "أَمْرَأُكَ الْيَصَابَاتِ 22:2
بِسَلَامٍ لَكَ أَبْنَانِكَ وَسُسَمِيَّهِ يُوْحَنَّا"

وللحال، لم يستطع زكريا التكلم 22:3

ثم سمح الله لزكريا بالتكلم مرة أخرى 22:7

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

G21970 •

زكريا (العهد القديم)

□□□□□:

كان زكريا نبياً يتنبأ في عهد الملك داريوس الأول ملك فارس. ويحتوي سفر زكريا في العهد القديم على نبواتاته التي حد فيها العائدات من السبي على إعادة بناء الهيكل.

- عاش النبي زكريا في نفس الفترة الزمنية التي عاش فيها عزرا، ونحريا، وزربابل وحجي. كما أشار إليه يسوع باعتباره آخر الأنبياء الذين قتلوا في العهد القديم.

هناك شخص آخر يدعى زكريا كان حارساً عند باب خيمة الاجتماع في عهد دارواد.

كان أحد أبناء الملك يهوشافاط يدعى زكريا، وقد قُتل على يد أخيه يهورام.

زكريا هو اسم الكاهن الذي رجمه بنو إسرائيل عندما وبخهم على عبادتهم للأصنام.

الملك زكريا هو ابن يرباعم وقد حكم إسرائيل لمدة ستة أشهر فقط قبل أن يُقتل.

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: داريوس, عزرا, يهوشافاط, يرباعم, نحريا, زربابل)

□□□□□□□□□:

عزرا 2-5:1

متى 36-23:34

زكريا 3-1:1

□□□□□□□□□□□:

H2148: سترونج

زلفة

□□□□□:

كانت زلفة إحدى زوجات يعقوب. وكانت أم ابني يعقوب، جاد وأشار.

أعطى لابن زلفة لليئة كجارية عندما تزوجت لليئة من يعقوب.

عندما توقفت لليئة عن الإنجاب، أعطت زلفة ليعقوب كزوجة لتجنب لها المزيد من الأطفال.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: يعقوب, لليئة, جاد, وأشار)

□□□□□□□□□□□□□□:

توكين 29:23 •

توكين 9:30 •

□□□□□□□□□□□□□□:

H2153: سترونج •

زنا

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "الزنا" إلى خطية تحدث عندما يقيم شخص متزوج علاقات جنسية مع شخصية أخرى ليست زوجته، وكلها مذنب بالزنا. كما يصف مصطلح "الزاني" هذا الشخص الذي له هذا النوع من السلوك أو أي شخص يرتكب هذه الخطية

● مصطلح "الزاني" يشير عموماً إلى أي شخص يرتكب الزنا.

● أحياناً يستخدم مصطلح "الزانية" لتحديد أن المرأة هي التي ارتكبت الزنا.

● إن الزنا يكسر الوعود التي قطعواها الزوج والزوجة للبعضهما في عهد الزواج.

● أمر الله بني إسرائيل بعدم ارتكاب الزنا.

□□□□□□□□□□□□□□:

● إذا لم تكن هناك كلمة واحدة في اللغة المستخدمة تعني "الزنا"، يمكن ترجمة هذا المصطلح بعبارة مثل "إقامة علاقات جنسية مع زوجة شخص آخر" أو "أن تكون حميمياً مع زوجة شخص آخر".

● قد تكون لبعض اللغات طريقة غير مباشرة للحديث عن الزنا، مثل "النوم مع زوجة شخص آخر" أو "عدم الوفاء للزوجة". (انظر: الكنابة أو التلطيف)

(انظر أيضاً: ارتكاب, عهد, الفجور الجنسي, الوفاء)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- خروج 20: 14
- هوشع 4: 2-1
- لوقا 16: 18
- متى 28: 5
- متى 39: 12
- رؤيا 22: 2

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- لا ترتكب الزنا" 6: 13
- لا ترتكب الزنا 2: 28

صلى القائد الديني "الفريسبي" هكذا" 34: 7
اللَّهُمَّ أَنَا أَشْكُرُكَ أَنِّي لَسْتُ مِثْلَ بَاقِي النَّاسِ
".الْخَاطِفِينَ الظَّالِمِينَ الْأُنْثَاءَ، وَلَا مِثْلَ هَذَا الْعَشَارَ"

□□□□□□ □□□□□□:

- ستزونج H5003, H5004, G34280,
G34290, G34300, G34310, G34320

زنـا

□□□□□□:

يشير مصطلح "الفجور الجنسي" إلى الممارسات الجنسية التي تحدث خارج إطار الزواج بين رجل وامرأة، وهذا ضد حُكمة الله، وُسمى بعض النسخ والترجمات (الإنجليزية) القديمة من الكتاب المقدس هذا "زنـا".

يمكن أن يشير هذا المصطلح إلى أي نوع من الممارسات الجنسية التي هي ضد إرادة الله، بما في ذلك الأفعال المثلية والإباحية.

إن إحدى أنواع هذا الفجور الجنسي هو الزنا، وهي الممارسات الجنسية بين رجل (أو امرأة) متزوج وامرأة (أو رجل) ليس زوجته.

نوع آخر من الفجور الجنسي هو "الدعارة"، التي تتضمن الحصول على أجر لممارسة الجنس مع شخص ما.

كما يستخدم هذا المصطلح أيضًا مجازاً للإشارة إلى خيانة شعب إسرائيل لله عندما عبدوا الآلهة الكاذبة (الأوثان).

□□□□□□□□□□□□□□:

يمكن ترجمة مصطلح "الفجور الجنسي" إلى "الفجور" طالما أن المعنى الصحيح للمصطلح مفهوم طرق أخرى لترجمة هذا المصطلح يمكن أن تشمل ممارسات جنسية خاطئة" أو "الجنس خارج الزواج.

كما يجب ترجمة هذا المصطلح بطريقة مختلفة عن "مصطلح" العهرة.

يجب أن تحافظ ترجمة الاستخدامات المجازية لهذا المصطلح بالمصطلح الحرفي إن أمكن، حيث توجد مقارنة شائعة في الكتاب المقدس بين الخيانة لله والخيانة في العلاقة الجنسية

(انظر أيضًا: العهرة، إله كاذب (وثن)، عاهرة، مخلص)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- أعمال 20: 15
- أعمال 26-25: 21
- كولوسي 8-5: 3
- أفسس 3: 5
- تكوين 26-24: 38
- هوشع 14-13: 4
- متى 32-31: 5
- متى 9-7: 19

□□□□□□ □□□□□□:

ستزونج H2181, H8457, G16080,
G42020, G42030

زواج

- يشير مصطلح "الزواج" إلى الاتحاد الرسمي بين رجل وامرأة حيث يتم جمعهما في علاقة معترف بها علّا، غالباً ما تكون معترف بها قانونيًا.
 - إن علاقة الزواج قد نشأت بواسطة الله. فالله هو الذي أسس علاقة الزواج وقد أتم أول زواج بين آدم وحواء.
 - ولقد أسس الله الزواج لعدة أسباب. بعض الأسباب التي أسس الله الزواج من أجلها، هي أن يكون للأطفال بيئه صحيحة وأمنة ينشؤون فيها، ولكنكي يكون للناس تعبير منظور على الأرض عن علاقة الله مع شعب عهده، كما أنه في الزواج، يعين الرجال والنساء المتزوجون بعضهم البعض ويكملون نقاط القوة والضعف لدى الطرف الآخر.
 - في حفل الزواج (المسمى "غرس")، يكون العريس هو الرجل الذي سيتزوج العروس (المرأة).
 - يعلّمنا الكتاب المقدس أن الزواج لا يُنافي أن يُمنع.
 - إن الله يحرّم الزنا بشدة في كل من العهد القديم والجديد.
 - يعلم العهد الجديد أن المؤمنين بيسوع لا يُنافي أن يتزوجوا (يكونوا تحت نير) من غير المؤمنين.
 - كما أن يسوع كان قد علّم أنه لن يكون هناك زواج في السماء

A horizontal row of fifteen empty square boxes, intended for children to draw or write in.

استخدم المصطلح الذي تستخدمه لغتك للإشارة إلى علاقة الزواج بين رجل وامرأة.

(انظر أيضًا: العريس, العروس, الزنا, حواء, آدم)

A horizontal row of 18 empty square boxes, intended for children to draw or write in.

A horizontal row of twelve empty square boxes, used for a list item or a placeholder for text.

زیست

الزيت هو سائل كثيف وشفاف يمكن استخلاصه من بعض النباتات. في زمن الكتاب المقدس، كان الزيت عادة يأتي من الزيتون

- كان زيت الزيتون يُستخدم في الطهي، و المسحة، و الذبحة، والمصابيح، والدواء.
 - في العصور القديمة، كان زيت الزيتون شيئاً ثميناً للغاية، وكان امتلاك الزيت يعتبر مقياساً للثراء.
 - احرص على أن تشير ترجمة هذا المصطلح إلى نوع الزيت الذي يمكن استخدامه في الطهي، وليس إلى زيت المحرك. تحتوي بعض اللغات على مصطلحات مختلفة لكل من هذه الأنواع المختلفة من الزيت.
 - (انظر أيضًا: زيتون، ذبحة)

(انظر أيضًا: زيتون، ذرة)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ .

صموئيل الثاني، 1: 21

- خروج 29: اللاؤسين 5: 11
 - الالاوين 8: اللاؤسين 3-1
 - مرقس 6: اللاؤسين 13-12
 - متى 25: اللاؤسين 9-7

A horizontal row of twelve empty square boxes, followed by a colon, used for a list item.

• H2091، H3323، H4887، H6671،
H7246، H8081، G16370، G34640

ذیتوں

10 of 10

الزيتون هو ثمرة صغيرة بيضاوية من شجرة الزيتون، والتي تُزرع في المناطق المحيطة بالبحر الأبيض المتوسط غالباً.

أشجار الزيتون هي نوع من الشجيرات الكبيرة دائمة
الخضراء، ذات الزهور البيضاء الصغيرة، وهي تنمو
بشكل أفضل في الطقس الحار ويمكنها البقاء على قيد
الحياة بشكل جيد مع القليل من الماء.

● تبدأ ثمرة شجرة الزيتون باللون الأخضر وتحول إلى الأسود عندما تنضج. الزيتون مفيداً للطعام وللزينة، الذي يمكن استخراجه منه.

• يُستخدم زيت الزيتون في الطهي، وللمصابيح
وللطقوس الدينية

• في الكتاب المقدس، تُستخدم أشجار الزيتون
والأغصان أحياناً بشكل مجازي للإشارة إلى الناس

(انظر أيضًا: مصباح، البحر، جبل الزيتون)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- أخبار الأيام 1:29-28:29 •
- تنبية 10:6-12 •
- خروج 10:23-11:11 •
- تكوين 11:8 •
- يعقوب 12:3 •
- لوقا 6:16 •
- مزمير 8:52 •

□□□□□□ □□□□□□:

سترونج: H2132, H3323, H8081, G00650, •
G16360, G16370, G25650